



**Aichaer**

**Nachrichten**

**Nr. 19/2013**  
**Ausgabe vom 08. Mai 2013**

Herausgeber:  
Gemeinde Aicha vorm Wald  
Kontakt: 08544/9630-0  
E-mail: [heindl@aichavormwald.de](mailto:heindl@aichavormwald.de)  
Homepage: [www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

**A m t l i c h e   N a c h r i c h t e n**

**ACHTUNG !**

Am kommenden **Freitag, 10. Mai 2013** ist das Rathaus **geschlossen**.

Nur in dringenden unaufschiebbaren Fällen erreichen Sie uns unter der Tel. Nr. 08544/9630-22.

Wir bitten um Beachtung.

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald

- - -

**SPRECHTAG DES VERSORGUNGSAMTES LANDSHUT**

Nächster Sprechtag des Versorgungsamtes Landshut in Passau:

**Donnerstag, 16. Mai 2013**  
**von 10.00 – 15.00 Uhr**

**Ort:** Passau, altes Rathaus  
2. Stock, Zimmer 204

- - -

## 1. Änderungssatzung

### **Änderung der Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts**

Die Gemeinde Aicha vorm Wald erlässt aufgrund der Art. 20 a, 23, 32, 33, 34, 35, 40, 41, 88 und 103 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern folgende Satzungsänderung:

1. § 1 erhält folgende Fassung:

#### **§ 1 Zusammensetzung des Gemeinderats**

Der Gemeinderat besteht aus dem berufsmäßigen ersten Bürgermeister und 14 ehrenamtlichen Mitgliedern (§ 6).

2. § 4 erhält folgende Fassung:

#### **§ 4 Erster Bürgermeister**

Der erste Bürgermeister ist Beamter auf Zeit.

3. § 6 wird wie folgt ergänzt:

#### **§ 6 Inkrafttreten**

Die Satzungsänderung tritt am 01.05.2014 in Kraft.

Aicha vorm Wald, 06.05.2013

Schuster

1. Bürgermeister

- - -

## VOLLZUG DES BAUGESETZBUCHES

### **Änderung des Bebauungsplanes „Schloßbreiten II“ durch Deckblatt Nr. 23**

#### **Bekanntmachung nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch und vorgezogene Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch**

Der Gemeinderat hat am 20.12.2012 beschlossen, dass der bestehende Bebauungsplan „Schloßbreiten II“ durch Deckblatt Nr. 23 geändert werden soll.

Dieser Bebauungsplan wird als qualifizierter Bebauungsplan i. S. d. § 30 Abs. 1 BauGB aufgestellt.

Ziel und Zweck der Änderung ist es, das Gewerbegebiet auf den Parzellen 1 und 2 in ein allgemeines Wohngebiet gemäß § 4 BauNVO (Parzelle 1) und in ein Mischgebiet gemäß § 6 BauNVO (Parzelle 2) umzuwidmen.

An dieser Bauleitplanung sind das Grundstück Fl.Nr. 121/9 und Teile des Grundstücks Fl.Nr. 140/5, Gemarkung Aicha vorm Wald, betroffen.

Der Geltungsbereich für diesen Bauleitplan wird wie folgt begrenzt:

- Im Süden: durch die Nordgrenze von Fl.Nr. 140/2, Gemarkung Aicha vorm Wald, auf dem eine Gewerbehalle steht
- im Osten: durch die Kreisstraße PA 26, Fl.Nr. 133/1, Gemarkung Aicha vorm Wald
- im Norden: durch die Grundstücksgrenze des bebauten Grundstücks Fl.Nr. 121/9 und die vorhandene Erschließungsstraße (Fl.Nr. 134/21)
- im Westen: durch das Restgrundstück von Fl.Nr. 140/5, Gemarkung Aicha vorm Wald

Für die Belange des Umweltschutzes wurde eine Umweltprüfung durchgeführt. Dieser Umweltbericht ist Bestandteil des Bauleitplanverfahrens.

Der Beschluss zur Änderung des Bebauungsplanes wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekannt gemacht.

Die Planunterlagen mit Begründung liegen zu Jedermanns Einsicht in der Zeit vom 21.05.2013 bis 21.06.2013 während der üblichen Amtsstunden im Rathaus Aicha vorm Wald, Zimmer 7, Hofmarkstr. 2, 94529 Aicha vorm Wald, öffentlich aus. Auf Wunsch wird die Planung erläutert und erörtert.

Anregungen und Bedenken können während dieser Zeit schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Aicha vorm Wald, 06.05.2013

Theo Schuster  
1. Bürgermeister

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

**Auf die nachstehend angegebenen Fälligkeiten von Abgaben wird aufmerksam gemacht:**

Fälligkeits-termin	Bezeichnung	Rate	Zahlungs-zeitraum
15.05.2013	Grundsteuer A (Betrieb der Land- und Forstwirtschaft)	2.	Jahr 2013
15.05.2013	Grundsteuer B (Grundstücke)	2.	Jahr 2013
15.05.2013	Gewerbsteuer-Vorauszahlung	2.	Jahr 2013
15.05.2013	Wasser- und Kanalgebühren - Vorauszahlung	2.	Jahr 2013

### **Sonderregelung für Kleinbeträge:**

Nach § 28 Abs. 2 GrStG wird die Grundsteuer fällig

- am 15. August mit ihrem Jahresbetrag, wenn dieser **fünfzehn EURO** nicht übersteigt
- am 15. Februar und 15. August zu je einer Hälfte ihres Jahresbetrages, wenn dieser **dreißig EURO** nicht übersteigt.

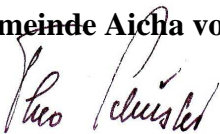
Die Zahlungspflichtigen werden hiermit gebeten, die fälligen Beträge innerhalb von 3 Werktagen ab Fälligkeitstermin an die Gemeindekasse zu entrichten und sich dabei der oben angegebenen Zahlungsmöglichkeiten (Bankkonten) zu bedienen.

Es wird dringend ersucht, bei Überweisungen die jeweilige Personenkonto-Nummer (PK-Nr.) anzugeben.

**Bei allen Steuerpflichtigen, von denen uns eine Einzugsermächtigung vorliegt, werden die fälligen Abgaben von ihrem Bankkonto abgebucht.**

**Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse diese öffentliche Zahlungsaufforderung. Durch Vermeidung von Zahlungsverzug ersparen Sie sich Säumniszuschläge und die damit verbundenen zusätzlichen Kosten.**

**Gemeinde Aicha vorm Wald**



Schuster, 1. Bürgermeister



Dienstgebäude:  
Hofmarkstr. 2  
94529 Aicha vorm Wald

Internet:  
[www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

Besuchszeiten:  
Mo-Do 07.30 - 12.00 Uhr  
+ 12.45 - 16.45 Uhr  
Mi-Nachmittag geschlossen  
Fr 07.00 - 12.00 Uhr

Telefon:  
08544/9630-0  
(Vermittlung)  
Telefax:  
08544/9630-20  
e-Mail:  
[info@aichavormwald.de](mailto:info@aichavormwald.de)

Konten:  
Raiffeisenbank Ortenburg  
Nr. 8 1125 4 (BLZ 74061670)  
Sparkasse Passau  
Nr. 620 280 032 (BLZ 74050000)

Stadt/Gemeinde/Markt  
 Gemeinde Aicha vorm Wald  
 Hofmarkstraße 2  
 94529 Aicha vorm Wald

Verwaltungsgemeinschaft

### Bekanntmachung über die öffentliche Auflegung der Vorschlagsliste

Wahl der Schöffinnen und Schöffen der/des Stadt/ Gemeinde/Marktes Aicha vorm Wald

für die Amtszeit vom 1.1.2014 bis 31.12.2018

in den Schöffengerichten des Amtsgerichts Passau

und den Strafkammern des Landgerichts Passau

Der Gemeinde-/Marktgemeinde-/Stadtrat hat in der Sitzung am 18.04.2013 den Beschluss über die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für das oben genannte Landgericht bzw. Amtsgericht gefasst.

Die Liste liegt gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit

von 08.05.2013 bis 15.05.2013

in/im Rathaus Aicha vorm Wald, 94529 Aicha vorm Wald, Hofmarkstraße 2, Zimmer Nr. 3

während der allgemeinen Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsicht auf.

Gegen die Vorschlagsliste kann gemäß § 37 GVG binnen einer Woche, bis zum 23.05.2013, nach Schluss der Auflegung schriftlich oder persönlich zu Protokoll

bei Rathaus Aicha vorm Wald, 94529 Aicha vorm Wald, Hofmarkstraße 2, Zimmer Nr. 3

Einspruch mit der Begründung erhoben werden, dass in die Liste Personen aufgenommen wurden, die nach §§ 32 bis 34 GVG (Text s. Anhang) bzw. nach Abschnitt II Nrn. 2 bis 5 der Schöffenbekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums der Justiz und für Verbraucherschutz und des Inneren vom 7. November 2012 (JMBl. S. 127) nicht aufgenommen werden durften oder sollten.

Ort, Datum Aicha vorm Wald, 08.05.2013



Spitzkehl  
Unterschrift

\*Die Auflegung muss eine Woche lang erfolgen. Eine Verlängerung der Frist findet nur statt, wenn deren Ende auf einen Samstag, Sonntag oder allgemeinen Feiertag fällt.

Angeschlagen am: 08.05.2013 Abgenommen am:                     

Veröffentlicht am: 08.05.2013 im/in der "Aichaer-Nachrichtenblatt"

Nachdruck, Nachahmung und Kopieren verboten!  
Zutreffendes ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!

13.04. Bestell-Nr.: 409 029 9083 409  
Tel. 089 7174 36-0 Fax 089 7174 36-3 24-Sprechstundenbesetzung

**Auszug aus dem Gerichtsverfassungsgesetz (GVG)  
in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. Mai 1975 (BGBl. I S. 1077),  
zuletzt geändert  
durch Artikel 3 des Gesetzes vom 05. Dezember 2012 (BGBl. I S. 2418)**

**§ 32**

Unfähig zu dem Amt eines Schöffen sind:

1. Personen, die infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt sind;
2. Personen, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat schwebt, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann.
3. (weggefallen)

**§ 33**

Zu dem Amt eines Schöffen sollen nicht berufen werden:

1. Personen, die bei Beginn der Amtsperiode das fünfundzwanzigste Lebensjahr noch nicht vollendet haben würden;
2. Personen, die das siebzigste Lebensjahr vollendet haben oder es bis zum Beginn der Amtsperiode vollenden würden;
3. Personen, die zur Zeit der Aufstellung der Vorschlagsliste nicht in der Gemeinde wohnen;
4. Personen, die aus gesundheitlichen Gründen für das Amt nicht geeignet sind;
5. Personen, die mangels ausreichender Beherrschung der deutschen Sprache für das Amt nicht geeignet sind;
6. Personen, die in Vermögensverfall geraten sind.

**§ 34**

(1) Zu dem Amt eines Schöffen sollen ferner nicht berufen werden:

1. der Bundespräsident;
2. die Mitglieder der Bundesregierung oder einer Landesregierung;
3. Beamte, die jederzeit einstweilig in den Warte- oder Ruhestand versetzt werden können;
4. Richter und Beamte der Staatsanwaltschaft, Notare und Rechtsanwälte;
5. gerichtliche Vollstreckungsbeamte, Polizeivollzugsbeamte, Bedienstete des Strafvollzugs sowie hauptamtliche Bewährungs- und Gerichtshelfer;
6. Religionsdiener und Mitglieder solcher religiösen Vereinigungen, die satzungsgemäß zum gemeinsamen Leben verpflichtet sind;
7. Personen, die als ehrenamtliche Richter in der Strafrechtspflege in zwei aufeinander folgenden Amtsperioden tätig gewesen sind, von denen die letzte Amtsperiode zum Zeitpunkt der Aufstellung der Vorschlagslisten noch andauert.

(2) Die Landesgesetze können außer den vorbezeichneten Beamten höhere Verwaltungsbeamte bezeichnen, die zu dem Amt eines Schöffen nicht berufen werden sollen.

## Energiewende mitgestalten im Passauer Oberland

**Wann:** Dienstag, 14. Mai 2013 19<sup>00</sup>Uhr

**Wo:** Gasthaus Stauder, Aicha vorm Wald

**Initiator:** Gemeinde Aicha vorm Wald, Amt für ländliche Entwicklung  
**Niederbayern**

**Themen:**

- aktuelle Energiedaten im Passauer Oberland
- Heizkostensenken für jeden durch bewusstes Handeln ohne Investition
- Stromkosten senken für jeden durch bewusstes Handeln ohne Investition
- Beleuchtung mit LED Technik
- Die Stromrechnung, was steckt alles drin?
- Themenwünsche , Diskussion, Erfahrungsaustausch!

**Referent:** Dipl. Ing. Josef Pauli



Technologie Campus  
Freyung

## VANDALISMUS UND SACHBESCHÄDIGUNGEN AN ÖFFENTLICHEN GEBÄUDEN UND EINRICHTUNGEN

Seit einigen Wochen zieht sich eine Welle von Sachbeschädigungen und Vandalismus an öffentlichen Gebäuden und Einrichtungen durch unsere Ortschaft.

So wurde z.B. die Tür zum Allwetterplatz gewaltsam geöffnet und zerstört.

Die Sprungmatte auf dem Allwetterplatz wurde an einen anderen Standort gebracht und der darunter liegende Lattenrost gänzlich zertrümmert.

An zwei Fenstern des Jugendtreffs wurde versucht einzubrechen, hierbei ist an den Fenstern erheblicher Sachschaden entstanden.

Ein Wasserhahn, der sich an der Außenwand der Volksschule befand wurde abgeschlagen und in der vergangenen Woche waren Graffiti-Sprüher unterwegs. Die neu eingebauten Außentüren sowie die Außenwand der Veranstaltungshalle „An der Ohe“ und ein Container der Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“ wurden mit Farbe beschmiert.

Für die Instandsetzung unserer Gebäude und Anlagen muss ein erheblicher finanzieller Aufwand betrieben werden um diese Schäden wieder zu beheben.

Wir haben diese Sachbeschädigungen alle zur Anzeige gebracht.

Die Polizeiinspektion Vilshofen ermittelt nun in diesen Fällen.

Wir bitten die Bevölkerung um Mithilfe und verdächtige Beobachtungen unverzüglich der Polizeiinspektion Vilshofen, Tel. 08541/96130 zu melden.

Gemeindeamt Aicha v.W.  
Theo Schuster  
1. Bürgermeister

- - -



### Familienfackelwanderung am 10.05.2013, 20.00 Uhr

der Kreismusikschule, Zweigstelle Aicha vorm Wald

Erfreulicherweise haben sich viele zur Familienfackelwanderung angemeldet.

Wir treffen uns am kommenden Freitag, um 20 Uhr am Sportplatz an der Ohe bei der Ersatzturnhalle. Das selbst mitgebrachte Grillgut für's Lagerfeuer nebst Beilagen kann während der Wanderung, beschriftet im Kühlschrank in der Veranstaltungshalle aufbewahrt werden. Nehmen Sie bitte auch lange Holzspieße für's Grillen (ohne Rost) mit. Getränke stellt der Förderverein der Musikschule kostenlos (anlässlich 40 Jahre Musikschule in Aicha v.W.) zur Verfügung.

Der Wanderweg ist ca. 3,2 km lang. An zwei Stellen auf dem Weg über Wiesing, Silling werden wir eine kurze Pause machen und Wanderlieder gemeinsam singen.

Am Lagerfeuer am Sportplatz dürfen wir uns am Musizieren unserer Musikschülerinnen und Musikschüler erfreuen. Insbesondere die Gitarrenklasse von Frau Seidl hat sich ins Zeug gelegt und fleißig für's Lagerfeuer geübt. Akkordeonklänge und einige Überraschungslieder sind auch dabei. Ende gegen 22.30 Uhr.

Wir hoffen alle auf schönes Wetter. Bei schlechter Witterung (Regen oder starker Wind) wird die Wanderung auf Freitag den 17. Mai 13 verschoben.

Auf du junge Wandersfrau, auf du junger Wandersmann!

Damir Bedrina  
Zweigstellenleiter der KMS in Aicha vorm Wald



- - -

## DIE DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG IN BAYERN

### **Jahresmeldung 2012: Wichtige Daten für die Rente**

Bis Ende April sollten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer von ihren Arbeitgebern die Jahresmeldung zur Sozialversicherung für 2012 erhalten haben. Aus ihr geht die Dauer der Beschäftigung und die Höhe des Bruttoverdienstes des vergangenen Jahres hervor. Die Jahresmeldung ist ein wichtiges Dokument für die Rentenversicherung, weil aus diesen Daten die spätere Rente berechnet wird.

Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern empfehlen, alle Angaben in der Jahresmeldung sorgfältig zu überprüfen und diese gut aufzubewahren. Wichtig sind Name, Geburtsdatum, Anschrift, Versicherungsnummer, Beschäftigungsdauer und Bruttoverdienst. Wer Fehler entdeckt, sollte sich umgehend an seinen Arbeitgeber oder die Krankenkasse wenden und die Jahresmeldung berichtigen lassen.

- - -



- - -

## **F a m i l i e n n a c h r i c h t e n**

### **NACHRICHTEN AUS DEM STANDESAMT**

Aus datenschutzrechtlichen Gründen erfolgt die Veröffentlichung von Glückwünschen und standesamtlichen Nachrichten nur dann, wenn eine Veröffentlichung seitens der Betroffenen ausdrücklich gewünscht wird.

**Monat April 2013**

#### **Geburt:**

Schießl Fabian, Renholding

**Alles erdenklich Gute dem neuen Erdenbürger und herzliche Gratulation den Eltern!**

#### **Sterbefälle:**

Dorfmeister Otto, Niederham  
Löffler Elli, Aicha vorm Wald

**Den trauernden Angehörigen wird die aufrichtige Anteilnahme ausgesprochen!**

\*\*\*

Vielen Dank für die überaus große Beteiligung an der Beerdigung unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter und Oma

## Frau Mathilde Moser

Ein besonderer Dank:

- an Herrn Dekan Altmannsberger und dem Konzelebranten Oberstudienrat Duschl für die würdevolle Trauerfeier
- den Vorbetern, Ministeranten und der Mesnerin.
- dem Kirchenchor Ruderting und dem Organisten Johann Schwaiberger für die musikalische Gestaltung
- für alle eingegebenen Hl. Ämter und Messen
- an das Team von „La Vita“ und an Marianne für die vielen Besuche
- allen Verwandten, Nachbarn und Freunden die in Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundet haben.

Geschwister Moser  
mit Familien

## V e r e i n s a n z e i g e n



**Jagdgenossenschaft  
Aicha vorm Wald**



### **Aufruf an alle Landwirte !**

Um die Rehe, insbesondere die Rehkitze vor dem Mähtod zu bewahren, bittet der Jagdvorstand alle Landwirte, 1 bis 2 Tage vor dem Mähen, dem jeweiligen Jagdpächter Bescheid zu geben.

Wir danken Euch für die Unterstützung.

<b>Jagdbogen I</b> (Weferting)	Biereder Max	Tel. 08544/8495
<b>Jagdbogen II</b> (Aicha)	Kusser Josef	Tel. 08544/96250
	Ragaller Josef	Tel. 08544/8820
	Lindinger Helmut	Tel. 08544/1550
<b>Jagdbogen III</b> (Lehen)	Ragaller Albert	Tel. 08544/8885
	Stadler Alois jun.	Tel. 08544/7464

Weinthaler Ferdinand  
Jagdvorsteher



## Hallo Aichaer Fussballfans!

Zwei Siege für unsere Herrenmannschaften! Sowohl der Ersten am vergangenen Sonntag in Pocking als auch der Zweiten mit einer starken Leistung gegen Tabellenführer Aldersbach gelangen volle Punktgewinne.

Zum nächsten Heimspiel bittet die Truppe um Trainer Wolfi Schiller nun die DJK-TSV Dietfurt. Um weiter an der Tabellenspitze mitzumischen sind drei Punkte absolute Pflicht. Zudem hat man noch die 0:1 Niederlage aus der Vorrunde im Gedächtnis, die man natürlich auch vergessen lassen möchte.

Eine weitere hohe Hürde erwartet unsere Zweite beim FC Alkofen II, dem Zweitplatzierten der A-Klasse Vilshofen. Wie man allerdings eine Topmannschaft zu Fall bringt, zeigte die Huber-Elf am vergangenen Samstag. Mit einer ähnlichen Leistung ist auch im Vilshofener Vorort einiges möglich.

Liebe Aicha Fans! Bitte unterstützen Sie an diesem Wochenende unsere Mannschaften wieder aufs Beste. Es geht um sehr viel und die Mannschaften freuen sich sehr über jede Unterstützung! Der SVA bedankt sich schon jetzt im Voraus für Ihren Besuch!

## SPIELE AM WOCHENENDE

### KREISLIGA PASSAU:

Samstag, 11.05.2013      16.00 Uhr      SVA I – DJK-TSV Dietfurt I

### A-Klasse Vilshofen:

Sonntag, 12.05.2013      15.00 Uhr      FC Alkofen II - SVA II

\*\*\*

## Jugend des SV Aicha vorm Wald

### F2 Jugend

08.05.13      Passau/West – SVA      18:00 Uhr  
14.05.13      SVA – Passau/West      18:00 Uhr

### B Jugend

09.05.13      SVA – Postmünster      13:00 Uhr  
12.05.13      SVA – Kösslarn      17:00 Uhr

### D Jugend

10.05.13      JFG Donautal – SVA      17:30 Uhr

### E2 Jugend

11.05.13      SVA – Preming      10:00 Uhr  
15.05.13      Preming - SVA      18:00 Uhr

### E1 Jugend

11.05.13      SVA - Vilshofen      13:15 Uhr  
18.05.13      Vilshofen – SVA      18:00 Uhr

### F1 Jugend

14.05.13      Rathsmannsdorf - Aicha      18:00 Uhr

\*\*\*

## FÖRDERVEREIN SV AICHA VORM WALD

Jahreshauptversammlung am Sonntag den 26.05.2013 um 10 Uhr im Wirtshaus „Am Schloß“.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Kassiers
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. sonstige Anträge

Wir bitten um Teilnahme aller Mitglieder!!!!!!!!!!!!

- - -

## *Tennisclub Aicha vorm Wald*

[www.tc-aichavormwald.de](http://www.tc-aichavormwald.de)

### Nachwuchstraining



Das Training wird, wie auch in den vergangenen Jahren, von Willi Kühberger vom TC Passau-Neustift geleitet. Es stehen zwei Angebote zur Auswahl:

<b>Anfängertraining</b>	<b>montags von 18 bis 19 Uhr</b>
<b>Jugendtraining</b>	<b>montags von 19 bis 20 Uhr</b>

**Neueinsteiger sind herzlich willkommen! Kommt einfach vorbei!**

Wer noch keinen Schläger besitzt, kann sich für die ersten Trainingstage einen Schläger des TCA ausleihen.

### Wettspielbetrieb

Am vergangenen Wochenende absolvierten unsere Mannschaften die ersten Ligaspiele.

**Die Herren 40 unterlagen knapp** gegen den TV Hauzenberg mit 4:5.

**Die Herrenmannschaft gewann klar** mit 5:1 das Derby gegen den TC Eging.

Am kommenden Samstag, den 11. Mai bestreitet die Herren 40 Mannschaft das Auswärtsspiel beim TC Hutthurm.

Die Herrenmannschaft ist am Sonntag, den 12. Mai beim TC Schöllnach zu Gast.

- - -



## DJK-EC AICHA VORM WALD E.V.

**Monatsversammlung** am **Mittwoch, 08. Mai 2013**, nach dem Training im Aichaer Hof.  
Bei schlechter Witterung bereits um 19.00 Uhr.

- - -

## EFFATA-CHOR RATHSMANNSDORF

Konzert zugunsten der Renovierung der Alten Kirche „St. Ulrich“ am Samstag, 18.05.2013, um 19.30 Uhr in der Alten Kirche in Rathsmannsdorf.

Eintritt frei!

Spenden für die Kirchenrenovierung erbeten.

- - -



## **Vatertag an der Bogensportanlage**

Am Vatertag, 09.05.13, findet die nächste Veranstaltung bei der Bogensportanlage statt.

Beginn ab 10.00 Uhr mit einem Weißwurstfrühstück.

Am Nachmittag findet ein Fischessen statt. Vor Ort werden frische Forellen geräuchert.

Außerdem wird am Nachmittag die von Andy Huber gestiftete Kindstaufscheibe mit dem Bogen ausgeschossen.

Es wird dabei ein besonderer Modus gewählt, bei dem alle Teilnehmer unabhängig vom Leistungsvermögen (auch absolut Ungeübte) die gleiche Gewinnchance haben.

Zudem sind alle aktiven Luftdruckschützen eingeladen zur Saisonabschlussfeier der Wettkampfsaison.

Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten.

-- Der Sportleiter --

- - -

## BEZIRKSFISCHEREIVEREIN PASSAU UND UMGEBUNG E.V.

### Vorbereitungslehrgang zur Staatlichen Online-Fischerprüfung 2013

**Info-Veranstaltung: 08. Juni 2013 (10.00Uhr)** im Vereinsheim beim Kraftwerk Ingling

**Lehrgangsbeginn:** 17. Juni 2013

**Lehrgangstermine:**

17.-21. Juni: 18.30 – 21.30 Uhr

22. Juni: 09.00 – 16.00 Uhr

24. – 28. Juni: 18.30 – 21.30 Uhr

**Prüfung:** 06. Juli 2012

Mindestalter: 12 Jahre

Bei weniger als 25 angemeldeten Teilnehmern entfällt dieser Lehrgang.

Weitere Infos zum Lehrgang finden Sie im Internet auf unserer Homepage unter [www.bfv-Passau.de](http://www.bfv-Passau.de)

- - -



**F**reiwillige  
**F**euerwehr  
**W**eferting



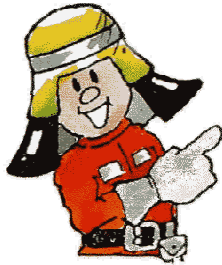
### Gründungsfest

Wir beteiligen uns am **Sonntag, den 12. Mai 2013** am 150jähriges Gründungsfest FF Hofkirchen in Uniform.

**Treffpunkt:** um 7.45 Uhr am Gerätehaus Weferting (Festzug 9.10 Uhr)

1. Kdt Manfred Günthner

\*\*\*



*Die Jugendfeuerwehr Weferting  
lädt die gesamte Bevölkerung zum  
Vatertagsfrühstücken ein.  
Am: 09.05.2013 ab 09:30 Uhr im  
Feuerwehrhaus Weferting  
Frische Weißwürste ab 10:00 Uhr*

- - -



**Zukunft braucht  
Menschlichkeit.**

Ortsverband Aicha v.

Im Bezirk Niederbayern findet am 29.06.2013 ein Integrativer Tag in der Westernstadt „Pullman City“ statt.

#### Ablauf:

- Beginn 10.00 Uhr
- Eintritt übernimmt VdK –soweit nicht sowieso frei(Aichaer)-
- Essensgutschein im Wert von 5,00 € (nur im Haus 14 gültig)
- keine VdK-Mitgliedschaft erforderlich
- Anreise ist selbst zu organisieren

Angesprochen sind vor allem Familien mit behinderten Kindern, Behinderte oder finanziell schwache Familien.

Meldungen bitte bis 24.05.2013 an Josef Betz, Tel. 8562.

- - -

## Programm Ausflug Pfeiferclub Aicha v. Wald (27. – 28. Juli 2013)

### nach St. Johann in Tirol

Abfahrt: 7:00 Uhr Bäckerei Markl  
Brotzeitpause Vereinsheim SV Seebruck (Chiemsee)  
Weiterfahrt über Prien – Bernau – Kössen – St. Johann

Besuch der Tiroler Schaukäserei „Wilder Käser“ in Gasteig  
oder Fahrt mit dem Bummelzug „Kaiser-Express“ durch St. Johann.

Quartierbelegung Gasthof Hauser

Nachmittags Besuch des Wildparks Aurach mit Einkehrmöglichkeit im  
Gasthaus Brandnerhofstube.  
Bei Schlechtwetter: Stadt- bzw. Einkaufsbummel in Kitzbühel.

Ab 19:00 Uhr Abendessen und geselliges Beisammensein im Gasthof  
Hauser.

Sonntag: Nach dem Frühstück Fahrt über Fieberbrunn, St. Ulrich am Pillersee nach  
Waidring, über die Höhenstraße zum Parkplatz Steinplatte, Spaziergang  
zur Stallentalm mit Hütteneinkehr.

Nachmittags Heimfahrt mit Einkehr in einem Landgasthof.

Fahrpreis (Halbpension) Mitglieder	50,-- €
Nichtmitglieder	80,-- €

Anmeldung bei Rosmarie Ortmeier, Tel. 08544/7678

- - -

## G e s c h ä f t s a n z e i g e n

### APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	09.05.13	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
Fr.	10.05.13	Ludwigs-Apotheke Eging
Sa.	11.05.13	Apotheke am Markt Tiefenbach
So.	12.05.13	Apotheke am Markt Tiefenbach
Mo.	13.05.13	Marien-Apotheke Hutthurm
Di.	14.05.13	Rosen-Apotheke Ruderting
Mi.	15.05.13	Post-Apotheke Vilshofen

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Rettingsleitstelle: Tel. 112

- - -



Zertifiziertes QM System  
nach ISO 9001:2008  
LGA **InterCert**



Qualifizierter Bestatter  
**aeternitas**  
Verbraucherinitiative



**DUSCHL**  
BESTATTUNGEN

Vilshofener Str. 25 - 94535 Eging a. See



Telefon: 08544/8198  
*24-Std. erreichbar*

[www.bestattungshaus-kasberger.de](http://www.bestattungshaus-kasberger.de)

---

**Sonntag, 12. Mai ist Muttertag**

Wir bieten Ihnen dazu eine große Auswahl  
an modischen Geschenk-Ideen

\* in vielen Modefarben      \* in den Größen 36 - 54  
\* in allen Preislagen

**Unser Tipp:** **Schenken Sie einen GESCHENK - GUTSCHEIN**

**Damenmoden**  
**Herrenmoden**  
**Kindermoden**

**Haidn** Vilshofenerstr. 10-12  
Eging a. See  
Tel.: 08544/91190

---



# Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

*Wir nehmen uns Zeit:*

## Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (Grundpflege)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- "Hausnotrufdienst" in Kooperation mit den Maltesern

## Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerrelevante Themen
- Organisierung von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

*Wir garantieren Ihnen:*

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
  - konstanter Pflegepersonaleinsatz
  - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
  - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind** (günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: 08544 972414 . Fax: 08544 972515 . www.greil-pflege.de

<b>METZGEREI KLESSINGER</b> Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354	<b>Heisse Theke:</b>	<b>Zum Muttertag</b> W19/ Montag, 06-05/13 bis Samstag, 11-05/13
<b>Kassler Rücken</b> mild gepökelt und schonend gegart, ideal zum Sauerkraut	* Schaschlik u Fritten * Currywurst u Fritten * Chicken Nuggets * Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Rippel * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel * * * * *	<b>Sahne-Mettwurst</b> im Ring oder abgepaßt, zart geräuchert, auch pikant mit Chili
<b>Rinder-Rouladen</b> nur aus der Jungbullenkeule geschnitten, abgelagerte Stücke		<b>Pfefferwurst</b> "Speckwurst im Ring" mit grünen Pfeffer verfeinert
<b>Schaschlik</b> Schaschlik-Pfanne oder Spieße, aus magerem Schweinefleisch		<b>Schinkenaufschnitt</b> verschiedene Schinkensorten gemischt
<b>0.79</b>		<b>0.85</b>
<b>1.59</b>		<b>0.59</b>
<b>0.85</b>		<b>1.19</b>

**Wegen Umbauarbeiten haben wir unseren Betrieb vom 6.5. – einschl. 12.5.13 geschlossen.**

Ab Montag 13.5. sind wir wieder für Sie da!



**Bäckerei Markl**  
08544/916336

## GASTHAUS „ZUR POST“, AICHA VORM WALD

Zum **Muttertag** empfehlen wir Ihnen unsere gutbürgerliche Küche.  
Wir bitten um Tischreservierung (Tel. 08544/382).

\*\*\*

### Voranzeige:

An Fronleichnam, 30.05.2013 findet nach der Prozession am Stauderplatz ein **musikalischer Frühschoppen** mit der Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“ statt.  
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Auf Ihr Kommen freut sich  
Familie Stauder

Vom 21.05. bis 29.05.  
haben wir Urlaub

Dr. med. Oliver Oettel  
Frauenarzt  
Waldstraße 2c  
94113 Tiefenbach  
08509/938444

uns vertritt:  
Fr. Scherrer, Passau,  
Tel. 0851/51547  
In Notfällen außerhalb der  
Sprechzeiten rufen Sie  
bitte den ärztlichen  
Bereitschaftsdienst  
01805/191212

Ab dem 31.05.2013 sind  
wir wieder für Sie da!

## Verschiedenes

### Aicha vorm Wald

Schöne ruhige **Wohnung**, ca. 75 qm, 2 Zimmer, Balkon, Küche, Essdiele, Bad, sep. Toilette, Keller, Waschraum, Autostellplatz ab 01.06.2013 **zu vermieten**.

Miete: 350.-- € , NK: 150.-- €

Tel. 08544/1544

**Dachwohnstudio** eingebaute Küche, Bad in Aicha vorm Wald ab 17. Mai 2013 **zu vermieten**.  
Kaltmiete: 250.-- € + Nebenkosten.

Tel. 08544/1411

**Mansarden-Wohnung**, 3 Zimmer, 100 qm, **ab sofort zu vermieten**.

Tel. 08544/379

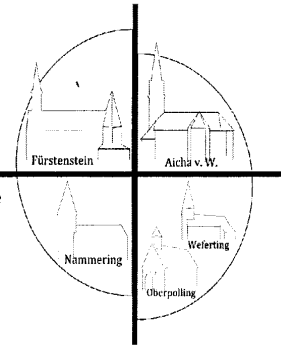
Gebe **Gitarren-Unterricht...** komme zu Ihnen ins Haus.  
Näheres unter

Tel. 0151/14932199  
Moser Peter, Hofkirchen

# Pfarnachrichten

## Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de  
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr  
Pfarrbüro Aicha v.W.: Dienstag 8.00 - 12.00 Uhr



### Liebe Pfarrangehörige unseres Pfarrverbandes!

Erstarrt! Festgefahren! Blockiert! Da braucht es Hilfe. Die ist zugesagt. Von Jesus Christus; von oben. Heiliger Geist - der Grenzen überwinden lässt, Ängste und Unsicherheiten hinter sich lässt, Erstarrtes zum Leben erweckt; Neues schafft; im eigenen Leben; im Leben der Kirche. Das ist Pfingsten.

Nicht nur die Jünger damals, auch wir Menschen heute und unsere Kirche im Besonderen braucht Pfingsten - und das immer wieder. Wir brauchen den Geist, der lebendig macht, Grenzen überwinden lässt, Totes zum Leben erweckt und Auferstehung möglich macht, mitten am Tag. Wir brauchen den Geist, der nicht nur einmal da war, sondern immer da ist, der uns auch heute herausreißen will aus den Verkrustungen unseres Lebens und uns beistehen will in den Fragen und Nöten unserer Zeit.

Bitten wir daher immer wieder von Neuem darum, dass der Heilige Geist auch in uns atme und das Angesicht der Kirche und unserer Welt neu erschaffe!

Mit den besten Segenswünschen für das Pfingstfest 2013

Ihr Dekan und Pfarrer Christian Altmannspenger

### Pfarrbüro Aicha v. W. nicht besetzt

Das Pfarrbüro Aicha v. W. ist am **Dienstag, den 14. und 21. Mai 2013** nicht besetzt, am 21.05.2013 ist Frau Reitberger im Pfarrbüro Fürstenstein zu erreichen.

### Dorfmaiandacht in Weferting

Zur Dorfmaiandacht am **Sonntag, den 19. Mai 2013 um 11.00 Uhr** in der **Filialkirche in Weferting** ist die ganze Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Im Anschluss an die Maiandacht findet **hinter dem Feuerwehrhaus** in Weferting ein **gemütliches Beisammensein mit Mittagessen** statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Die Veranstaltung, zu der alle aus dem gesamten Pfarrverband recht herzlich eingeladen sind, findet bei jeder Witterung statt. Der Erlös ist für die Belange der Filialkirchenstiftung Weferting bestimmt.

### Vertretung in dringenden Fällen

Von **Montag, 20. Mai bis Samstag, 25. Mai 2013** ist Dekan Christian Altmannspenger nicht da. In dringenden Fällen (Beerdigungen, etc.) wenden Sie sich **außerhalb der Bürozeiten** bitte an **Pfarrvikar Sijil Muttikkal** (Tel.: 08544/386).

### Neuer Urnenständer und Leuchter für das Leichenhaus Nammering

Nachdem sich im Leichenhaus Nammering bislang noch kein Ständer für die würdevolle Platzierung von Urnen befand, hat sich die Kircheverwaltung darüber Gedanken gemacht, evtl. einen solchen anzuschaffen. Da sich aber herausstellte, dass dies eine sehr kostspielige Anschaffung wäre und auch keines der im Handel angebotenen Modelle so richtig gefallen gefunden hat, hat **Pfarrgemeinderatsvorsitzender Herr Josef Enzesberger** einen solchen Urnenständer mit zwei dazu passenden Leuchtern unentgeltlich geschaffen. Ein herzliches "Vergelt's Gott" für die gelungene Arbeit und dafür, dass wir uns durch sein ehrenamtliches Engagement viel Geld sparen konnten!

## Maiandachten 2013

Vertrauen wir unsere Sorgen und Anliegen der Gottesmutter Maria an.



11.05.2013 Samstag	19.00 Uhr Kirche Nammering Pfingstnovene 2. Tag
12.05.2013 Sonntag	19.00 Uhr Friedhof Fürstenstein 19.00 Uhr Kirche Oberpolling 19.00 Uhr Kirche Nammering, Pfingstnovene 3. Tag
13.05.2013 Montag	19.00 Uhr Fälsching, Pfingstnovene 4. Tag
14.05.2013 Dienstag	19.45 Uhr Dobl 19.00 Uhr Kirche Nammering Pfingstnovene 5. Tag
15.05.2013 Mittwoch	19.00 Uhr Kronenwald/Neumeierkapelle 18.00 Uhr Kirche Nammering Bittmesse, anschl. Bittgang
16.05.2013 Donnerstag	19.00 Uhr Thurmannsdorf 19.00 Uhr Kirche Nammering Pfingstnovene 7. Tag 19.45 Uhr Schilding
17.05.2013 Freitag	20.00 Uhr Arbing-Firmlinge Aicha v. W. 19.00 Uhr Kirche Nammering, Pfingstnovene 8. Tag 19.00 Uhr Einzenberg/Ministranten Fürstenstein-Oberpolling
18.05.2013 Samstag	19.00 Uhr Kirche Nammering Pfingstnovene 9. Tag
19.05.2013 Sonntag	11.00 Uhr Kirche Weferting, Dofmaiandacht 19.00 Uhr Kirche Fürstenstein 19.00 Uhr Kirche Nammering, Pfingstnovene Abschluss 19.00 Uhr Kirche Oberpolling
20.05.2013 Montag	19.00 Uhr Nußbaumühle-KDFB Nammering 19.00 Uhr Hopsing
21.05.2013 Dienstag	19.45 Uhr Unterpolling
22.05.2013 Mittwoch	19.00 Uhr Steining 19.00 Uhr Engburg/Bergkapelle-KDFB
23.05.2013 Donnerstag	19.00 Uhr Reuth 19.00 Uhr Lehen
24.05.2013 Freitag	19.00 Uhr Kirche Nammering
25.05.2013 Samstag	19.30 Uhr Kollnbergmühle
26.05.2013 Sonntag	19.00 Uhr Kirche Aicha v. W.-Kirchenchor Aicha v. W. 19.00 Uhr Kirche Fürstenstein 19.00 Uhr Kirche Nammering 19.00 Uhr Kirche Oberpolling
27.05.2013 Montag	19.00 Uhr Nußbaum
28.05.2013 Dienstag	19.45 Uhr Raming
29.05.2013 Mittwoch	19.00 Uhr Peigerting
30.05.2013 Donnerstag	19.00 Uhr Ganharting
31.05.2013 Freitag	20.30 Uhr Letzte Maiandacht in Aicha v.W. mit Lichterprozession und mit Erstkommunionkindern (mit Albe)  21.00 Uhr Letzte Maiandacht am Hohen Stein (Fürststein) mit Lichterprozession und mit Erstkommunionkindern (mit Albe)  21.00 Uhr Letzte Maiandacht Dorfkapelle Nammering mit Lichterprozession und mit Erstkommunionkindern (mit Albe)



## FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 11.05. Samstag der 6. Osterwoche

**Oberpolling 19.00 Uhr Heiliges Amt**  
Eduard Eder m. Fam. f. Neffen Franz Binder  
Inge Kraus f. Ehemann u. Eltern Lydia u. Ludwig Striedl

Sonntag, 12.05. 7. SONNTAG DER OSTERZEIT

**Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt**  
Fam. Petra Koller f. Oma u. Uroma Irma Neumeier  
Fam. Alfred Hempl f. Ehefrau, Mutter, Schwiegerm. u. Oma z. Stg.  
Anneliese Lehner m. Fam. f. Ehemann, Vater, Schwiegerv. u. Opa Heinz Lehner



Dienstag, 14.05. Dienstag der 7. Osterwoche

**Fürstenstein 19.00 Uhr Heilige Messe**  
für verstorbene u. lebende Wohltäter  
die Nachbarschaft f. Mariele Duschl  
Fam. Haider f. Schwester Anna Raster

Donnerstag, 16.05. Hl. Johannes Nepomuk, Priester, Märtyrer

**Oberpolling 19.00 Uhr Heilige Messe**  
Fam. Alois Weiboltshamer f. bds. Eltern  
Fam. Christian Niedermayer f. Groß- u. Urgroßeltern Gertraud & Fritz Dangl  
Fam. Werner u. Alfred Streibl f. Franz Bauer

Samstag, 18.05. Hl. Johannes I., Papst, Märtyrer

**Oberpolling 19.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für Renovabis-**  
Georg u. Sonja Hofbauer f. Pfarrer Franz Gscheider z. Stg.  
Brunhilde u. Pascal Maurer f. Mutter u. Oma z. Gtg.  
Fam. Herbert Niedermayer f. Traudl Dangl z. Stg.  
Fam. Erich Bernkopf f. Eltern Ludwig u. Therese Bernkopf

Sonntag, 19.05. PFINGSTEN - HOCHFEST DES HEILIGEN GEISTES

**Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt -Sammlung f. Renovabis-**  
Katrin u. Anna Gegenfurtner f. Opa Josef Gegenfurtner  
Maria Wagner m. K. f. Ehemann, Vater u. Opa z. Gtg.  
Marianne Neumeier u. Ludwig Krottenthaler f. bds. Eltern  
Fam. Theresia Moser f. Franz Binder



Montag, 20.05. PFINGSTMONTAG

**Oberpolling 10.15 Uhr Heiliges Amt**  
Fam. Alex Feldmeier f. Willi Hausmanning

Dienstag, 21.05. Hl. Hermann Josef, Ordenspriester, Mystiker

**Fürstenstein 19.00 Uhr Heilige Messe**  
Fam. Bernhard f. Mutter, Schwiegerm. u. Oma z. Stg.  
Otto u. Paula Pauli f. Tante Therese Boxleitner z. Gtg.  
Weber Franz f. Willi Hausmanning

## AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 11.05. Samstag der 6. Osterwoche

**Aicha v. Wald 14.00 Uhr Taufe des Kindes Adrian Emmanuel Maria Julius Zephirin Prinz v. Croy**  
**Weferting 14.00 Uhr Taufe des Kindes Josefa Weinzierl**  
**Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt**  
Elfriede Meyer f. Eltern u. Schwiegereltern



Sonntag, 12.05. **7. SONNTAG DER OSTERZEIT**

**Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt**  
Fam. Hedwig Sauer f. Bruder u. Onkel Max Würzburger  
Fam. Anni Praml f. Bruder Max Würzburger  
Fam. Frieda Gallasch f. Bruder Max Würzburger  
Fam. Monika Hausinger f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.  
Fam. Georg u. Franziska Eisenreich f. bds. Eltern z. Stg. u. + Angeh.  
Geschw. Moser f. Mutter, Schwiegerm. u. Oma



**Aicha v. Wald 15.30 Uhr Einholung der Altötting-Wallfahrer**  
mit Teilnahme der Erstkommunikanten in Erstkommunionkleidung  
(Treffen der Erstkommunikanten um 15.15 Uhr vor der Kirche)



Mittwoch, 15.05. **Mittwoch der 7. Osterwoche**

**Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heilige Messe**  
Fam. Anton Heidler f. Ludwig Liebwein

Freitag, 17.05. **Freitag der 7. Osterwoche**

**Aicha v. Wald 18.30 Uhr Rosenkranz - Andacht**  
**Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heiliges Amt**  
Fam. Franz Hatzesberger f. Vater, Schwiegervater u. Opa  
Anita Hatzesberger f. Vater  
Stefanie u. Manuel Hatzesberger f. Opa  
Rosmarie u. Hans Six f. bds. verst. Angehörige  
Schaueramt der Ortschaft Silling  
Fam. Maria Schwiewagner f. Vater, Schwiegervater u. Opa z. Stg.



Samstag, 18.05. **Hl. Johannes I., Papst, Märtyrer**

**Aicha v. Wald 15.00 Uhr Trauung des Brautpaares Stefan Przybille u. Caroline Weinrich-Przybille**  
**Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung f. Renovabis-**  
Kath. Pfarrkirchenstiftung Aicha f. Rosa Sattler



Sonntag, 19.05. **PFINGSTEN - HOCHFEST DES HEILIGEN GEISTES**

**Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung f. Renovabis-**  
Fam. Amalie Unholzer u. Fam. Maria Weinzierl f. Tante Amalie Schuh z. Stg.  
Fam. Regiert f. bds. Eltern u. Geschwister  
Fam. Monika Hausinger f. Vater, Schwiegerv. u. Opa  
**Weferting 11.00 Uhr Dorfmaandacht**  
anschließend gemütliches Beisammensein am Feuerwehrhaus



Montag, 20.05. **PFINGSTMONTAG**

**Weferting 8.00 Uhr Heiliges Amt**  
Kath. Pfarrkirchenstiftung Aicha f. Rosa Sattler  
**Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt**  
Dorfgemeinschaft Renholding für Ursula Hausinger

Mittwoch, 22.05. **Mittwoch der 5. Woche im Jahreskreis**

**Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heilige Messe**  
Maria Ottomanow für Freundin Therese Biereder  
Fam. Rossa/Walter für Nachbarin Therese Biereder  
Fam. Grubwinkler für Nachbarin Therese Biereder

Freitag, 24.05. **Freitag der 5. Woche im Jahreskreis**

**Aicha v. Wald 18.30 Uhr Rosenkranz - Andacht**  
**Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heiliges Amt**  
Fam. Konrad Mayer f. Nachbarn Eduard Fenske  
Fam. Rainer u. Alois Unholzer sen. f. Nachbarn Eduard Fenske  
Hubert Mayer f. Freund u. Nachbarn Eduard Fenske



# NAMMERING

Sonntag, 12.05.

7. SONNTAG DER OSTERZEIT

Nammering 8.45 Uhr

**Heiliges Amt**

Karl Segl m. K. f. Schwager u. Onkel Alois Bauer  
Marianne u. Ludwig Traxinger f. Mutter Anna Raster  
Mini Mager f. Ehemann z. Gtg.  
Fam. Fritz Osterer f. Alois Bauer  
Fam. Willi Reischhofer f. Joseph Mager  
Fam. Hermann Zitzelsberger f. Alois Bauer  
Gesch. Traxinger f. Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Gtg.



Mittwoch, 15.05.

Mittwoch der 7. Osterwoche

Nammering 18.00 Uhr

**Heilige Messe - Bittgottesdienst -**

Ortschaft Fälsching zu Ehren des Hl. Florian  
Theresia Winter f. Mutter u. Bruder z. Stg. u. + Angehörige  
Reserl Winter f. Sophie Neumüller  
Reserl Winter f. Barbara Blöchl  
Gusti Eller f. Anton Kusser  
Gusti Eller f. Paula Neumeier  
Fam. Max Schmid f. Katharina Uhrmann  
Fam. Hermann Reitberger f. Maria Eller  
Fam. Rudi Koller f. Waltraud Pelz  
**anschließend Bittgang**



Sonntag, 19.05.

PFINGSTEN - HOCHFEST DES HEILIGEN GEISTES

Nammering 8.45 Uhr

**Heiliges Amt -Sammlung f. Renovabis-**

Geschw. Öller f. Mutter, Schwiegerm. u. Oma z. Gtg.  
Fam. Josef Feichtinger f. Josef Fredl  
Fam. Willi Stecher u. Fam. Joh. Sagberger f. Schulkameraden Ludwig Liebwein  
Fam. Aulinger f. Paul Kufner  
Elisabeth u. Josef Kapfhammer f. Ludwig Liebwein  
Sieglinde Obermeier f. Paul Kufner



Montag, 20.05.

PFINGSTMONTAG

Nammering 8.45 Uhr

**Heiliges Amt**

Florian, Kerstin u. Stefan f. Oma Anna Raster  
Marianne Meier f. Tochter Rita z. Stg.  
Marianne Meier f. Anni Segl  
Reserl Bayerl m. Fam. f. Renate Seißler z. Ntg.

"Du bist eine von uns, Maria,  
du bist eine von uns auf unserem Weg.  
Du gehst mit uns  
auf unseren Straßen,  
den steinigen Weg in der Spur deines Sohnes."

---

**Im Pfarrverband sind für Sie da:**

Dekan Christian Altmannspurger  
Pfarrvikar Sijil Muttikkal  
Gemeindefereferent Alois Kufner  
Pfarrsekretärin Gabi Grymer  
Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger

Tel.: 08504/1608 e-mail: [christian.altmannspurger@bistum-passau.de](mailto:christian.altmannspurger@bistum-passau.de)  
Tel.: 08544/386 e-mail: [misigil@yahoo.com](mailto:misigil@yahoo.com) (Handy: 0175-6764161)  
Tel.: 08544/1451 e-mail: [alois.kufner@web.de](mailto:alois.kufner@web.de)  
Tel.: 08504/1608 (Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)  
Tel.: 08504/1608 (Montag und Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)  
Tel.: 08544/386 (Dienstag von 8.00 - 12.00 Uhr in Aicha v. Wald)

---